

**ГЕРЦЕНОВСКАЯ ОЛИМПИАДА ШКОЛЬНИКОВ ПО ИСПАНСКОМУ ЯЗЫКУ
2016/17 г. (очный тур)**

**Конкурс понимания устной речи (Аудирование)
Скрипт аудиозаписи**

La Licenciada Irene Celsler (Psicóloga Clínica) en diálogo con Guillermo Arduino de CNN en Español sobre las adicciones digitales, a los videojuegos, y el efecto que ello produce en las relaciones familiares, sociales, culturales y de actividades académicas.

Periodista: En ediciones anteriores cubrimos el E3, La Expo de videojuegos desde el punto de esta industria, ¿no? Pero cuando el uso se convierte en abuso hay una interferencia con las actividades de la vida diaria. Convocamos a la licenciada Irene Celsler y le pedí que comenzara con una descripción de lo que es la adicción digital.

Irene Celsler: En lo que primero se ve cuando se ve una persona que tiene este problema es que no puede dejar de estar en la computadora. Si es una persona joven, las notas en el colegio sufren y bajan, y la persona se empieza a aislar, tiene menos amigos, está mucho tiempo en su habitación o en el lugar en el que se encuentra la computadora. Y tiene cada vez menos actividades familiares o con la familia.

Periodista: ¿Es uno consciente de ser adicto a internet o una actividad digital o a videojuegos o estaría constantemente inventando excusas porque no lo quiere aceptar? ¿Uno se puede dar cuenta solo o no?

Irene Celsler: Más o menos. Es una pregunta interesante. Creo que en las adicciones hay etapas, hay una primera etapa, una etapa media y una etapa, digamos, más aguda y crónica. Una de las cosas que le sucede al adicto es que intenta negar por cualquier medio la gravedad del problema. Y otra de las cosas que sucede es que cuando recuerda, los recuerdos que tiene sobre los momentos adictivos, son eufóricos, y niega la parte negativa de la actividad. Con lo cual las memorias no son congruentes con la realidad de lo que le pasa.

Periodista: Ahora la negación también puede venir por parte de los padres, ¿no? Porque tal vez que no lo quieren aceptar o lo quieren justificar. Esta justificación eterna ...

Irene Celsler: Exactamente.

Periodista: Si le tuvieras que hablar a un padre ahora a decirle Mire, éste es, en general, el tipo de actitud que se observa en un niño o en un joven con adicción a internet, algunas de ellas ya mencionaste, ¿cuáles serían las señales que ellos deben buscar también en sí mismos, en la negación personal?

Irene Celsler: Bueno, con respecto al niño o al adolescente, si tiene dolores de cabeza, si tiene dolores de columna, si está poco tiempo envuelto en actividades familiares, si cada vez está menos tiempo envuelto en actividades familiares. Esto es con respecto a los hijos. Con respecto a los padres creo que es muy importante que dejemos de pensar que los adolescentes o los niños, porque vivimos en la época que vivimos, deben estar constantemente en la computadora. Creo que es importante que los padres puedan encontrarle a sus hijos actividades que estén fuera del foco de estar en línea, “on line”, o en la computadora. Es importante que puedan tener otras actividades como... gimnasia, actividades físicas, lectura que tenga que ver con un libro de papel que el padre o la madre sepa lo que está leyendo el hijo y sepa el libro que está leyendo.